

跨文化交际视野下的高中英语教材探索

郝艾纯

沈阳师范大学

摘要: 在学生进入到高中阶段之后,他们学习英语不再仅仅局限于对单词、语法的学习,更要学习英语国家的文化,拓宽自己的文化视野,进而使学生可以在文化学习的过程中分析不同国家的文化差异,有助于帮助学生增强跨文化的意识,这对于促进学生深入学习英语知识起到了非常关键的作用。教材是学生学习以及教师教学的重要资料,为了提高高中英语的课堂教学质量,教师应当积极对教材进行研究,根据研究结果来对教学内容、方法等进行优化和整改。文章重点围绕跨文化交际视野下的高中英语教材展开了分析和论述。

关键词: 跨文化交际; 高中英语; 教材

【DOI】 10.12252/j.issn.2096-6288.2025.01.061

引言

在高中英语学习过程中,教材是非常重要的教学资源,能够帮助学生学习单词、语法,了解英语文化,使学生可以不断地输入学习,并为学生的英语输出提供了较大的帮助。高中英语教师也能够教材的帮助下,为课堂教学制定更为科学合理的教学计划与方案,满足学生的英语学习需求。在高中英语教材当中,文化内容非常重要,其能使学生在学习过程中加深对英语文化的了解,推动学生文化意识的培养,帮助学生提高跨文化交际的能力。因此,高中英语教师要想提高学生的英语综合能力,应当对教学工作进行调整,在跨文化交际的视野下对高中英语的教材进行研究和分析,从而开展相对应的教学活动,为学生文化意识的增强提供有力帮助,推动学生的全面发展。

一、跨文化交际的基本概述

在经济全球化的时代背景下,我国的综合国力明显增强,与其他国家的经济、政治、文化等交流越来越频繁,这些跨国的交流推动国民经济的进一步发展,也能够扩大我国的国际影响力,使众多的产业与国际接轨,企业的工作人员也能够与外国客户进行交易,推动跨境贸易的快速发展。同时,基层民众的生活条件明显改善,为了增长见识,越来越多的社会民众选择出国旅游、学习深造,为跨文化交际创造了条件,我国良好国际形象的建立也吸引了不少外国人,密切了文化交流,中国在国际上也树立了更为良好的国家形象。

在这样的背景下,跨文化交际非常重要。跨文化交际主要指的是来自不同文化背景的人之间开展的交流和互动,人们不仅在语言上存在明显的差异,在信仰、习俗以及价值观等方面也有很多的不同之处。因此,跨文化交际并不单单指的是语言的交流,也向人们充分地体现了文化的复杂性和多样性。如果人们在跨文化交际之前没能提前进行了解,做好准备工作,很容易在交流的

过程中出现冒犯别人的情况,使得对方感受不到尊重,反过来看,其自身也容易受到外来文化的冲击,不能够从客观的角度来看待外来文化,难以实现其自身包容性的增强,也无法扩大自己的文化视野。因此,人们在跨文化交际的过程中,首先需要确保自身能够对不同的文化开展了解,认识不同文化的历史发展轨迹,学习相应文化的礼仪,并学会尊重不同的文化,正确看待文化之间存在的差异,以保证跨文化交际过程中行为举止的得体。人们也需要正确地认识到文化的动态化发展特点,在时代不断向前发展的过程中,了解各类文化发生的变化,并积极进行文化调适,保证交流过程的顺畅,实现跨文化交际能力的有效提升。

现如今,随着社会的不断发展,高中英语教师在组织开展教学活动时,不能只注重于帮助学生掌握英语语言知识,提升考试成绩,更要注重提高学生的综合能力。因此,高中英语教师应当在跨文化交际的视野下注重提高学生的跨文化交际能力,使学生能够在课堂学习的过程中学会充分地认识、理解以及尊重不同文化存在的差异,加深对语言、文化、历史等的了解,从而在跨文化交流的过程中能够顺利进行沟通。跨文化交流并不仅仅指的是运用语言进行交流,人们还要在充分理解文化差异的基础上来解决不同文化之间产生的冲突。要想促进学生的英语综合能力的发展,高中英语教师一定要注重培养学生的跨文化交际能力,并学会对英语教材进行探索,研究其中存在的文化内容,为学生的跨文化交际奠定良好的基础,有关工作人员也要加强对高中英语教材的整体把控,根据跨文化教学的要求以及学生的成长需求,对教材内容进行不断改进和优化,有效地提高学生的跨文化交际能力,推动学生英语核心素养的培养。

二、外研版高中英语教材文化内容的分析

(一) 文化区域

通过对外研版高中英语教材文化内容的分析,文化

区域主要包括将英语作为母语或第一语言的国家,主要有英国、美国、澳大利亚和加拿大,这能够使学生在学习英语知识的过程中学习英语文化,正确认识相应英语国家的文化。其次,在外研版的高中英语教材当中,中国文化也占据着非常重要的比重,能够使学生加深对本国文化的了解和认识,使学生可以在跨文化交际的过程中向对方介绍中国的文化,积极发展跨文化沟通策略和能力,学生也能够在这个过程中不断增强文化自信,逐渐成为有文化素质和社会责任感的人。除此之外,外研版的高中英语教材还涵盖了其他国家文化和国际文化的内容,虽然占比并不大,但是却能够扩大学生的文化视野,帮助他们增长见识,正确看待不同文化之间存在的差异,并学会包容、尊重不同的文化,正确处理文化冲突。

(二) 文化类型

在跨文化交际的视野下对外研版高中英语教材进行分析时,人们可以发现,外研版的七本教材均有涉及文化内容的单元,其中必修二的文化内容最多。这些文化内容不仅向学生们介绍了英语语言本身的发展历史,还涵盖了文学、艺术、运动、教育、社会、地理、环境、科技等多个话题,可以使学生在学习的过程中加深对不同文化的了解和认识,也可以激发学生的学习兴趣,使他们在高中英语学习的过程中逐渐建构起跨文化的意识。同时,在高中英语的教材当中,学生也能够很好地丰富自己的跨文化交际知识,可以使学生在今后的跨文化交际过程中根据文化背景,了解节日和传统习俗,把握与人交往的尺度,从而实现学生跨文化交际能力的有效提升。

三、建议

(一) 教学改进建议

在跨文化交际视野下,为了促进培养学生的英语核心素养,使学生能够早日成长为合格的社会主义事业建设者和接班人,高中英语教师应当注重对教学内容进行优化和调整,组织开展多种形式的教学活动,实现学生跨文化交际能力的有效提升,为此,高中英语教师需要对高中英语教材进行研究,充分地认识到教材对于教学工作开展所起到的重要作用,加强对学生的指导和帮助。

1. 注重启发学生思维,培养探究性

兴趣是最好的老师,在高中英语教学工作的开展过程中,为了确保学生可以全身心地参与到课堂的教学活动当中,全面提高学生的跨文化交际能力,高中英语教师应当注重激发学生的学习兴趣,使学生可以感受到英语学习的乐趣,对不同文化进行探究,加深对不同文化的了解和认识,全面提高学生的文化素养。在外研版英语教材当中,存在部分比较困难的内容,学生无法快速

理解,也跟不上教师的教学进度,此时,高中英语教师就可以注重启发学生的思维,帮助学生更容易理解教材内容,并在此基础上,使学生主动进行英语语言、文化的探究。

例如,教师在教授外研版高中英语必修一教材Unit2 Exploring English时,为了使能够快速理解教材Neither Pine nor Apple in Pineapple文本的具体内容,可以提前要求学生进行阅读预习,使学生可以在预习的过程中标记出较难理解的词组或长难句,教师就可以根据学生提出的疑问对教学方案进行调整,确保课堂的教学内容可以有效地满足学生的需求,解答学生的疑问。而为了在这个过程中培养学生的独立性,增强学生的探究欲,高中英语教师可以在帮助学生全面理解文本内容之后,组织学生完成教材上的习题,学生可以在小组内进行讨论和交流,并在课堂上进行分享。通过这种方法,有效地提高了学生们在课堂上的参与度,也培养了学生的思考能力和探究能力。

在Neither Pine nor Apple in Pineapple文本当中,作者向我们论述了英语语言的形成,使学生可以在阅读的过程中加深对部分单词的了解,认识英语单词的构成、词性的转变以及介词的使用,使学生可以充分地感受到英语语言的创造性,学生对英语的探究欲也可以明显增强。此时,高中英语教师应当重视对学生探究能力的培养,可以向学生展示其他的例子,也可以将英语语言的形成与汉语进行对比分析,使学生能够加深对两种语言的认识,提高学生的学习能力,能够为学生跨文化交际能力的提升奠定良好的基础。

2. 注重学生个体差异,满足学生需求

正如世界上没有两片相同的叶子,学生之间也存在明显的差异性,他们的学习能力、思想认识以及整体素养等方面都会不同之处,对英语的兴趣不一,为了确保跨文化交际视野下高中英语教学活动的顺利进行,确保学生可以在教学活动的开展过程中不断地提高自身的跨文化交际能力,高中英语教师在进行课程讲授的过程中,也要运用差异化教学方法,观察学生的性格特点、学习情况和成绩变化,从而根据自身对学生的了解,可以将性格不同、成绩不同的学生们分到一组,组织开展小组教学,让学生们在小组学习的过程中互补,学生们也可以向成绩优秀的学生学习,观察他们的学习方法,满足不同层次学生的学习需求。

以外研版高中英语必修二Unit 1 Food for thought为例,高中英语教师在开展课堂教学工作时,可以要求学生在小组内进行合作学习,从教材中的Starting out环节入手,使学生们可以在小组讨论的过程中描述

教材上展示的几类食物,并标注各类食物的地区,使学生能够初步认识到不同国家和地区存在的不同的饮食文化,为跨文化教学活动的开展奠定良好的基础。食物与学生的现实生活也存在非常紧密的联系,可以有效地吸引学生的学习兴趣,使他们更好地参与到课堂的教学活动当中。随后,高中英语教师就可以在课堂教学中过程中组织学生来阅读文本内容,其中 A Child of Two Cuisines 可以使学生们在阅读学习的过程中感受到英国与中国存在的饮食文化差异,作者对两种文化背景下的食物描写也能够使学生加深对英国食物的认识。而为了帮助学生更好地了解文本内容,实现学生跨文化交际能力的提升,高中英语教师可以要求学生在小组内进行讨论,分享自己的文本阅读感受,也可以谈论自己受到文化冲击的时刻。教师就可以对学生的分享进行总结和归纳,使学生可以学会尊重不同的文化,学生也能够在此后的跨文化交际过程中进行文化包容。

(二) 教材的改进建议

1. 做好教材文本内容的选择工作

在学生的成长过程中,跨文化教学活动的开展有助于实现学生跨文化交际能力的提升,更好地推动学生的文化意识的培养,使学生不仅能够运用英语进行交流和阅读,也能够与不同文化背景的人进行沟通,并建立起友好的关系。教材作为高中英语跨文化交际的重要资料,要想实现课堂教学效率的有效提升,全面推动学生的英语综合能力的培养,做好教材文本内容的选择工作非常关键,使教材的文本内容可以帮助学生扩大文化视野,帮助教师更好地开展跨文化交际的教学工作。因此,教材内容不应当仅仅停留在帮助学生了解跨文化知识的层面上,而更多地应当对学生的思考和探究创造空间。以外研版高中英语必修二 Unit 2 Let's celebrate! 为例,该单元向学生介绍了几个不同国家和地区的特色节日,能够让学生们在学生的过程中加深对节日文化的了解,也能够使学生主动进行思考,不仅能够对教材中显示的节日进行探究,也能够找寻其他国家的特色节日,进一步提高学生的跨文化交际能力。

2. 注重扩大素材选择的主题

在跨文化交际的视野下,高中英语教材存在不少问题,其中,内容局限性问题的存在给跨文化教学工作的顺利开展带来了不小的影响。外研版教材中有许多阐述不同国家的历史和文化的內容,但各国的文化知识选取比例并不平衡,同时也缺少对比不同国家文化的相关内容。对学生来说,教材内容较为单调,他们很难在课堂中保持高度的注意力和积极性。同时,教材内容中文化输入活动较多,但文化输出练习活动较少,知识的应用

性也并不强,无法给学生的跨文化交际提供有力支持,学生的跨文化交际能力也难以在这个过程中实现有效提升。面对这样的情况,人们应当加强对教材素材的把控,根据学生的发展需求以及跨文化交际的需求,逐渐扩大教材素材的选择主体,增强知识的实用性,使学生可以在课堂学习的过程中有效地提高自身的跨文化交际能力,学生也能够在这个过程中感受到不同文化背景的巨大差异,可以更好地吸引学生的兴趣,提高高中英语课堂的教学质量,也有助于推动学生文化素养和社会责任感的形成。

结语

综上所述,在高中英语教学工作开展过程中,英语教材是十分重要的教学资源,能够帮助教师开展更高水平的教学工作,也能够促进学生的学习,有助于使学生在在学习过程中逐步提高其自身的跨文化交际能力,推动学生的进一步发展。因此,高中英语教师应当在跨文化交际视野下提高对教材的重视程度,在教材的指导和帮助下制定科学的教学计划和方案,对教学方法等进行创新和整改,确保学生可以提起自身对英语的学习兴趣,融入到课堂的跨文化教学情境当中,全面提高课堂的教学质量。有关工作人员也应当对高中英语教材的内容进行优化和改进,确保教材作用的有效发挥。

参考文献

- [1] 祁钰晗. 高中英语教材中的跨文化内容研究 [D]. 华东师范大学, 2023.
 - [2] 聂柳依. 高中英语教材项目 (Project) 板块研究 [D]. 华东师范大学, 2023.
 - [3] 周佳莹. 跨文化交际能力视角下高中英语教材中的文化內容及其教学策略研究 [D]. 阜阳师范大学, 2022.
 - [4] 李光辉. 人教版和外研版高中英语教材阅读材料文化內容对比分析 [D]. 西南大学, 2020.
 - [5] 郑燕, 陈雪芬. 跨文化交际视野下的高中英语教材探索——以人教版必修模块为例 [J]. 教学与管理, 2015 (07): 43-45.
 - [6] 吴怡. 高中英语教学中的文化自信培养策略探析 [J]. 海外英语, 2023 (21): 201-203.
 - [7] 谭璐. 高中英语教材中的中华文化及教学建议 [J]. 教学与管理, 2023 (28): 58-61.
 - [8] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准 (2017 年版) [S]. 北京: 人民教育出版社, 2018.
- 作者简介: 郝艾纯, 1996.11, 女, 汉, 辽宁沈阳, 研究生, 研究方向: 中学英语教学。